

## EUROPEISKA EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDET

## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN

## GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 1/2004

av den 6 februari 2004

om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, ändrat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat "avtalet", särskilt artikel 98 i detta, och

av följande skäl:

- (1) Bilaga II till avtalet ändrades genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 104/2001 av den 28 september 2001 <sup>(1)</sup>.
- (2) Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/37/EG av den 26 maj 2003 om typgodkännande av jordbruks- eller skogsbrukstraktorer, av släpvagnar och utbytbara dragna maskiner till sådana traktorer samt av system, komponenter och separata tekniska enheter till dessa fordon och om upphävande av direktiv 74/150/EEG <sup>(2)</sup> bör införlivas med avtalet.
- (3) Genom direktiv 2003/37/EG upphävs, med verkan från och med den 1 juli 2005, rådets direktiv 74/150/EEG <sup>(3)</sup>, som är införlivat med avtalet och följaktligen bör utgå ur avtalet.
- (4) Kommissionens direktiv 98/38/EG <sup>(4)</sup>, 98/39/EG <sup>(5)</sup>, 2000/2/EG <sup>(6)</sup> och 2001/3/EG <sup>(7)</sup> har införlivats med avtalet som ändringsrättsakter till direktiv 74/150/EEG. De bör flyttas till separata punkter i kapitel II i bilaga II till avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Kapitel II i bilaga II till avtalet skall ändras på följande sätt:

1. Texten i punkt 1 (rådets direktiv 74/150/EEG) skall utgå med verkan från och med den 1 juli 2005.

<sup>(1)</sup> EGT L 322, 6.12.2001, s. 10.

<sup>(2)</sup> EUT L 171, 9.7.2003, s. 1.

<sup>(3)</sup> EGT L 84, 28.3.1974, s. 10.

<sup>(4)</sup> EGT L 170, 16.6.1998, s. 13.

<sup>(5)</sup> EGT L 170, 16.6.1998, s. 15.

<sup>(6)</sup> EGT L 21, 26.1.2000, s. 23.

<sup>(7)</sup> EGT L 28, 30.1.2001, s. 1.

2. Följande punkter skall införas efter punkt 23 (rådets direktiv 89/173/EEG):
- ”24. **398 L 0038:** Kommissionens direktiv 98/38/EG av den 3 juni 1998 om anpassning till den tekniska utvecklingen av rådets direktiv 74/151/EEG om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om vissa delar och egenskaper hos jordbruks- eller skogsbrukstraktorer med hjul (EGT L 170, 16.6.1998, s. 13).
25. **398 L 0039:** Kommissionens direktiv 98/39/EG av den 5 juni 1998 om anpassning till den tekniska utvecklingen av rådets direktiv 75/321/EEG om styrinrättningen på jordbruks- eller skogsbrukstraktorer med hjul (EGT L 170, 16.6.1998, s. 15).
26. **32000 L 0002:** Kommissionens direktiv 2000/2/EG av den 14 januari 2000 om anpassning till den tekniska utvecklingen av rådets direktiv 75/322/EEG om dämpning av radiostörningar som orsakas av gnisttändningsmotorer i jordbruks- eller skogsbrukstraktorer med hjul och av rådets direktiv 74/150/EEG om typgodkännande av jordbruks- eller skogsbrukstraktorer med hjul (EGT L 21, 26.1.2000, s. 23).
27. **32001 L 0003:** Kommissionens direktiv 2001/3/EG av den 8 januari 2001 om anpassning till den tekniska utvecklingen av rådets direktiv 74/150/EEG om typgodkännande av jordbruks- eller skogsbrukstraktorer med hjul och rådets direktiv 75/322/EEG om dämpning av radiostörningar som orsakas av jordbruks- eller skogsbrukstraktorer (EGT L 28, 30.1.2001, s. 1).
28. **32003 L 0037:** Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/37/EG av den 26 maj 2003 om typgodkännande av jordbruks- eller skogsbrukstraktorer, av släpvagnar och utbytbara dragna maskiner till sådana traktorer samt av system, komponenter och separata tekniska enheter till dessa fordon och om upphävande av direktiv 74/150/EEG (EUT L 171, 9.7.2003, s. 1).
- Bestämmelserna i direktivet skall, inom ramen för avtalet, tillämpas med följande anpassningar:
- a) Följande skall läggas till i kapitlet A, B och C del I punkt 16 i bilaga III:
- ’— Island: ...’
  - ’— Liechtenstein: ...’
  - ’— Norge: ...’
- b) Följande skall läggas till i kapitlet A och B del II punkt 16 i bilaga III:
- ’— Island: ...’
  - ’— Liechtenstein: ...’
  - ’— Norge: ...”.

#### Artikel 2

Texterna till direktiv 2003/37/EG på isländska och norska, som skall offentliggöras i EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*, skall vara giltiga.

#### Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 7 februari 2004, under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till Gemensamma EES-kommittén (\*).

#### Artikel 4

Detta beslut skall offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 6 februari 2004.

På gemensamma EES-kommitténs vägnar  
P. WESTERLUND  
Ordförande

---

(\*) Inga konstitutionella krav angivna.